

LENS REMOVAL & REPLACEMENT

The goggle features a quick release lens system. This goggle comes with a thermal double pane lens. To operate the lens retention system, follow these steps:

LENS REMOVAL

1. Lengthen headstrap as much as possible by sliding adjusters together.
2. Locate the two red-colored Lens Locking Dials within the interior of the mask, located on the left and right sides of the frame.
3. Choose the right-hand Locking Dial (from the inside of the goggle) and grasp the Lens Release Arm and pull it away from the dial. While holding it raised, rotate the dial counter-clockwise until it stops to unlock that side of the lens. The dial can only move in one direction.
4. The lens is unlocked when the visual indicator half-moon is no longer in line with the hole in the frame.
5. Then using the same technique, turn the left-hand Locking Dial clockwise until it stops to unlock that side of the lens.
6. The lens is unlocked when the visual indicator half-moon is no longer in line with the hole in the frame.
7. Holding the mask pointing away from you, push the lens free of the frame using from within the goggle, using care not to damage the inside thermal lens.



LENS INSTALLATION

1. Lengthen headstrap as much as possible by sliding adjusters together.
2. Hold mask with one hand & place the lens into the slots on each side of the frame.
3. Push lens fully into the goggle frame. Ensure the tabs around the lens edge fit into the matching goggle grooves.
4. Locate the two red-colored Lens Locking Dials within the interior of the mask, located on the left and right sides of the frame.
5. Choose the right-hand Locking Dial and grasp the Lens Release arm and pull it away from the dial. While holding the arm away from the dial, rotate it clockwise until the dial stops to lock that side of the lens. The dial can only move in one direction.
6. The lens is locked when the visual indicator half-moon is in line with the hole in the frame.
7. Choose the left-hand Locking Dial and grasp the Lens Release arm and pull it away from the dial. While holding the arm away from the dial, rotate it Counter-Clockwise until it stops to lock that side of the lens. The dial can only move in one direction.
8. The lens is locked when the visual indicator half-moon is in line with the hole in the frame.



STRAP REMOVAL

1. **NOTICE!** Prior to removing the strap, the lens must be removed. Use the instructions listed previously in this manual to remove the lens. Removing the strap assembly prior to removing the lens will result in damage to the strap retainers.
2. Locate the two strap locking retainers, near the red lens Locking Dials.
3. Free the Ear Protectors from the Velcro that attaches them to the goggle skirt.
4. Choose the right-hand retainer, grasp & rotate it Counter-Clockwise until it stops.
5. The right retainer can now be pulled free of the goggle frame.
6. Choosing the left-hand retainer, grasp and rotate it Clockwise until it stops
7. The left retainer can now be pulled free of the goggle frame and the strap assembly is free.



EAR PROTECTOR INSTALLATION

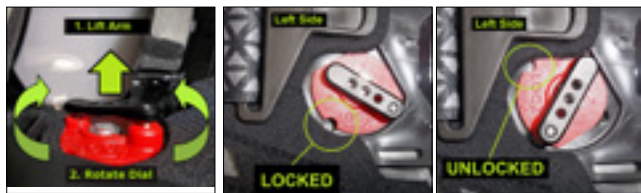
1. The ear protectors are removable from the goggle; Velcro at the bottom of the Ear Protector and the Strap Retainer hold them in place.
2. **NOTICE!** The Lens and Strap assembly must both be removed prior to removing the Ear Protectors. Removing the strap assembly prior to removing the lens will result in damage to the strap retainers.
3. Once the strap retainers have been removed from the goggle frame, the Ear Protector can be pulled free of the strap assembly.

DÉPOSE ET REMPLACEMENT DE LA LENTILLE

Le masque est équipé d'un système de dépose rapide de la lentille. Ce masque est livré avec une double lentille de volet thermique. Pour actionner le système de retenue de la lentille, suivez ces étapes :

DÉPOSE DE LA LENTILLE

1. Rallongez la sangle autant que possible en faisant glisser les dispositifs de réglage en même temps.
2. Repérez les deux molettes de verrouillage de couleur rouge de la lentille à l'intérieur du masque, situées sur les côtés gauche et droit du de la monture.
3. Choisissez le cadran de verrouillage de droite (depuis l'intérieur de la lunette), attrapez le levier de déblocage de la lentille et décrochez-le du cadran. Tout en le maintenant levé, faites tourner le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il bloque pour déverrouiller ce côté de la lentille. Le cadran ne peut tourner que dans une seule direction.
4. La lentille est déverrouillée lorsque l'indicateur visuel en forme de demi-lune n'est plus aligné avec le trou dans la monture.
5. Puis, en utilisant la même technique, tournez le cadran de verrouillage de gauche dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il bloque pour déverrouiller ce côté de la lentille.
6. La lentille est déverrouillée lorsque l'indicateur visuel en forme de demi-lune n'est plus aligné avec le trou dans la monture.
7. En tenant le masque loin de vous, poussez la lentille pour la libérer de la monture de l'intérieur du masque, en prenant soin de ne pas endommager la lentille thermique à l'intérieur.



INSTALLATION DE LA LENTILLE

1. Allongez la sangle de tête autant que possible en faisant coulisser le système de réglage.
2. Tenez le masque d'une main et placez la lentille dans les fentes de chaque côté de la monture.
3. Poussez la lentille à fond dans le cadre du masque. Assurez-vous les languettes autour des bords du masque s'intègrent dans les rainures correspondantes du masque.
4. Repérez les deux cadrans de verrouillage rouges à l'intérieur du masque, situés à droite et à gauche de la monture.
5. Choisissez le cadran de verrouillage à droite, attrapez le levier de déblocage de la lentille et décrochez-le du cadran. Tout en maintenant le levier éloigné du cadran, faites tourner le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il bloque pour verrouiller ce côté de la lentille. Le cadran ne peut tourner que dans une seule direction.
6. La lentille est verrouillée lorsque l'indicateur visuel en forme de demi-lune est aligné avec le trou dans la monture.
7. Choisissez le cadran de verrouillage à gauche, attrapez le levier de déblocage de la lentille et décrochez-le du cadran. Tout en maintenant le levier éloigné du cadran, faites tourner le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il bloque pour verrouiller ce côté de la lentille. Le cadran ne peut tourner que dans une seule direction.
8. La lentille est verrouillée lorsque l'indicateur visuel en forme de demi-lune est aligné avec le trou dans la monture.
9. Vérifiez que la lentille est verrouillée en essayant de la retirer de la monture, en prenant soin de ne pas endommager la lentille thermique à l'intérieur.
10. Serrez la sangle pour bien la régler.

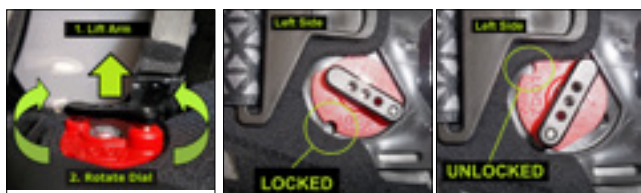


QUITAR Y REEMPLAZAR LOS LENTES

Las gafas tienen un sistema rápido para quitar los lentes. Este gafas viene con una lente de doble panel térmico. Para manejar el sistema de retención de los lentes siga estos pasos:

QUITAR LOS LENTES

1. Estirar la banda de la cabeza lo máximo posible juntando las hebillas.
2. Encontrar los dos diales de cierre rojos en el interior de la máscara, ubicados en ambos lados del marco.
3. Escoger el dial de bloqueo de la mano derecha (desde el interior de la gafa) y sujete el brazo de desbloqueo del Lente y jale hacia afuera del dial. Mientras la mantiene levantada, gire el dial en sentido antihorario hasta que se detenga para desbloquear ese lado del lente. El dial sólo puede moverse en una dirección.
4. El lente esta desbloqueado cuando el indicador visual de media luna ya no muestra estar en línea con el orificio en el marco del lente.
5. Luego, utilizando la misma técnica, gire el dial de bloqueo hacia la mano izquierda en el sentido horario hasta que se detenga para desbloquear ese lado del lente.
6. El lente esta desbloqueado cuando el indicador visual de media luna ya no muestra estar en línea con el orificio en el marco del lente.
7. Sostener la máscara apuntando hacia afuera, y presione los lentes para liberarlos del marco desde el lado interno de las gafas, con cuidado de no dañar los lentes térmicos internos.



COLOCACION DE LOS LENTES

1. Estirar la banda de la cabeza lo máximo posible juntando las hebillas.
2. Sostener la máscara con una mano y colocar los lentes en los espacios a cada lado del marco.
3. Presionar los lentes completamente al marco de las gafas. Asegurar que las fichas al rededor del borde de los lentes encajen en las ranuras de las gafas.
4. Ubicar los diales de bloqueo de los dos lentes con color rojo dentro del interior de la máscara, que se encuentra en los lados izquierdo y derecha del marco del lente.
5. Elija el dial de bloqueo de la mano derecha y sujete el brazo de desbloqueo del lente y jale hacia afuera del dial. Mientras sostiene el brazo del dial, gire en sentido horario hasta que el dial se detenga para bloquear ese lado del lente. El dial sólo puede moverse en una dirección.
6. El lente esta bloqueado cuando el indicador visual de media luna muestra estar en línea con el orificio en el marco del lente.
7. Elija el dial de bloqueo de la mano derecha y sujete el brazo de desbloqueo del lente y jale hacia afuera del dial. Mientras sostiene el brazo afuera del dial, gire en sentido antihorario hasta que el dial se detenga para bloquear ese lado del lente. El dial sólo puede moverse en una dirección.
8. El lente esta bloqueado cuando el indicador visual de media luna muestra estar en línea con el orificio en el marco del lente.
9. Probar que los lentes estén bloqueados tratando de removerlos del marco, con cuidado de no dañar los lentes térmicos internos.
10. Ajustar la banda a un ajuste adecuado



DÉPOSE DE LA SANGLE

1. **REMARQUE!** Avant de retirer la sangle, la lentille doit être enlevée. Suivez les instructions indiquées précédemment dans ce manuel pour retirer la lentille. Retirez la sangle avant de retirer la lentille peut endommager les dispositifs de retenue de la sangle.
2. Repérez les deux retenues de verrouillage de la sangle, près de la molette de verrouillage de la lentille.
3. Libérez les dispositifs de protections des oreilles du Velcro qui les fixent à la jupe de masque.
4. Prenez le système de retenue droit, saisissez et faites-le tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il s'arrête.
5. Le système de retenue droit peut maintenant être libéré de la monture du masque.
6. Prenez le système de retenue gauche, saisissez et faites-le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête.
7. Le système de retenue gauche peut maintenant être libéré de la monture du masque.



INSTALLATION DE LA PROTECTION AUDITIVE

1. Les protections auditives peuvent être retirées du masque ; le Velcro en bas de la protection auditive et la sangle de retenue qui les maintiennent en place.
2. **REMARQUE!** La lentille et le système de sangle doivent tous deux être retirés avant d'enlever les protections auditives. Retirez le système de sangle avant de retirer la lentille peut endommager les dispositifs de retenue de la sangle.
3. Une fois les dispositifs de retenue de sangles retirés de la monture du casque, la protection auditive peut être retirée du système de sangle.

QUITAR LA BANDA

1. **AVISO!** Antes de quitar la banda, se deben quitar los lentes. Usar las indicaciones antes mencionadas en este manual para quitar los lentes. Quitar primero la banda y después los lentes puede causar daños en los sujetadores de la banda.
2. Ubicar los dos sujetadores de la banda, cerca a los diales rojos de bloqueo de los lentes.
3. Soltar los protectores de orejas del Velcro que los une a la falda de las gafas.
4. Tomar el sujetador derecho, apretarlo y girarlo hacia la izquierda hasta que pare.
5. El sujetador derecho ya se puede quitar del marco de las gafas.
6. Tomar el sujetador izquierdo, apretarlo y girarlo hacia la derecha hasta que pare.
7. El sujetador izquierdo ya se puede quitar del marco de las gafas y el montaje de la banda queda liberada



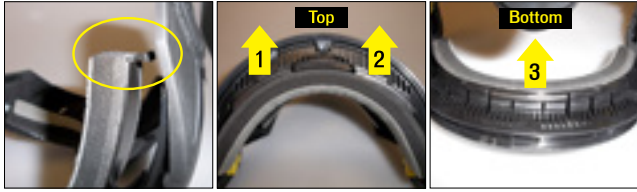
COLOCACION DEL PROTECTOR DE OREJAS

1. Los protectores de orejas son removibles de las gafas. El Velcro en la parte inferior del protector y el sujetador de la banda lo sostienen en su lugar.
2. **AVISO!** El montaje de los lentes y la banda deben quitarse antes de remover los protectores de orejas. Quitar el montaje de la banda antes que los lentes puede causar daños en los sujetadores de la banda.
3. Una que vez quitados los sujetadores del marco de las gafas, el protector de orejas puede quitarse de la montura de la banda.



FOAM REMOVAL

1. **UPPER FOAM SECTION**
 - a. Starting with the upper foam section, locate the two tabs at the left and right ends of the foam holder.
 - b. Gently pry one of the tabs free of the goggle.
 - c. Once one side of the foam holder is free, grab the holder and pull it away from the goggle until only the opposite side tab is still attached.
 - d. Carefully pry the remaining tab free of the goggle frame.
2. **LOWER FOAM SECTION**
 - a. Grab the lower foam section and pull up and away from the goggle frame.
 - b. Use an angle that frees the overlap of the foam holder from the lip of the goggle frame.



RETIRAR LA MOUSSE

1. **SECTION DE MOUSSE SUPERIEURE**
 - a. En partant de la section supérieure de mousse, repérez les deux languettes aux extrémités gauche et droite du support de mousse.
 - b. Soulevez doucement l'une des languettes pour les détacher du masque.
 - c. Une fois un côté du support de mousse libéré, saisissez le support et retirez-le du masque jusqu'à ce que seule la languette de côté opposé soit encore attachée.
 - d. Retirez délicatement la languette restante de la monture du masque.
2. **SECTION DE MOUSSE INFÉRIEURE**
 - a. Prenez la section inférieure de mousse et tirez vers le haut et loin de la monture du casque.
 - b. Adoptez un angle qui libère le chevauchement du support de mousse du bord de la monture du casque.



QUITAR LA ESPONJA

1. **SECTOR SUPERIOR DE LA ESPONJA**
 - a. Comenzando por la parte superior, ubicar las dos solapas a la izquierda y derecha del borde del sujetador de la esponja.
 - b. Suavemente tirar una de las solapas y quitarla de las gafas.
 - c. Una vez liberada la esponja de un lado, agarrar el sujetador y retirarlo de las gafas hasta que únicamente la solapa opuesta quede sujeta.
 - d. Con mucho cuidado tirar la solapa que queda del marco de las gafas.
2. **SECTOR INFERIOR DE LA ESPONJA**
 - a. Tomar el lado inferior y tirar hacia arriba.
 - b. Usar un ángulo que libere la superposición del sujetador de la esponja y el borde del marco de las gafas.



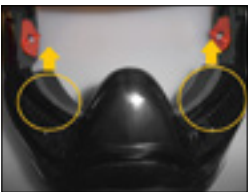
FOAM INSTALLATION

1. **UPPER FOAM SECTION**
 - a. Locate the two tabs at the left and right ends of the foam holder.
 - b. Attach the tabs into the small holes of the goggle frame. These holes are near the top of the goggle, above the Lens Locking Dials and in front of the ear covers.
 - c. Once the two tabs are locked into place, manipulate the foam holder so the two sections overlap the goggle frame near the vent holes. They should be securely in place before moving onto the next step.
 - d. Once the top part of the foam holder is secure, lock the bottom part onto the lip of the goggle frame under the vent holes.
 - e. Confirm that the foam holder is securely in place prior to playing paintball.
2. **LOWER FOAM SECTION**
 - a. Match the nose shape of the foam holder to the interior nose shape of the goggle frame.
 - b. Slide each of the foam holder tabs over the goggle frame in their respective places.
 - c. Press down on the top of the tabs to ensure the holder is securely in place.
 - d. Press along the foam to ensure the holder is securely in the correct position.



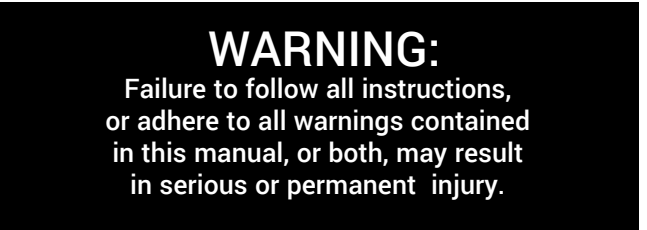
INSTALLER LA MOUSSE

1. **SECTION DE MOUSSE SUPERIEURE**
 - a. Repérez les deux languettes aux extrémités gauche et droite du support de mousse.
 - b. Attachez les languettes dans les petits trous de la monture du casque. Ces trous sont près du sommet du masque, au-dessus des molettes de verrouillage de la lentille en face des protections auditives.
 - c. Une fois que les deux languettes sont verrouillées, disposez le support de mousse de sorte que les deux sections chevauchent la monture du casque près des orifices de ventilation. Elles doivent être bien en place avant de passer à l'étape suivante.
 - d. Une fois la partie supérieure du support de mousse sécurisée, verrouillez la partie inférieure sur le bord de la monture du casque dans les trous de ventilation.
 - e. Assurez-vous que le support de mousse est bien en place avant de jouer au paint-ball.
2. **SECTION DE MOUSSE INFÉRIEURE**
 - a. Placez la forme du nez du support de mousse de façon à ce qu'elle s'adapte à la forme du nez intérieur de la monture du casque.
 - b. Faites glisser chacune des languettes de support de mousse sur la monture du casque, dans leurs emplacements respectifs.
 - c. Appuyez sur le haut des languettes pour vérifier que le support est solidement en place.
 - d. Appuyez sur la mousse pour vérifier que le support est sécurisé dans la position correcte



COLOCACION DE LA ESPONJA

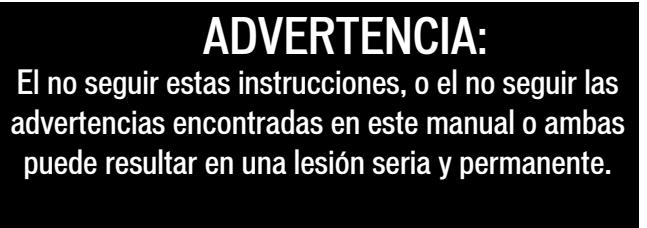
1. **SECTOR SUPERIOR DE LA ESPONJA**
 - a. Ubicar las dos solapas a la izquierda y derecha del borde del sujetador de la esponja.
 - b. Sujetar las solapas en los pequeños orificios del marco de las gafas. Estos orificios están cerca a la parte superior de las gafas, sobre los diales de cierre de los lentes y frente a los protectores de orejas.
 - c. Una vez que ambas solapas están sujetas en su lugar, manipular el sujetador de la esponja para que las dos secciones se superpongan al marco de las gafas cerca de los orificios de ventilación. Deben estar asegurados en su lugar antes de continuar con el siguiente paso.
 - d. Una vez que la parte superior del sujetador está asegurada, cerrar la parte inferior con la lengüeta del marco de las gafas debajo de los orificios de ventilación.
 - e. Asegurar que el sujetador de la esponja haya quedado en su lugar antes de jugar.
2. **SECTOR INFERIOR DE LA ESPONJA**
 - a. Juntar la parte de la nariz del sujetador de la esponja con el interior de la parte de la nariz del marco de las gafas.
 - b. Deslizar cada una de las solapas sobre el marco de las gafas a su lugar correspondiente.
 - c. Presionar hacia abajo la parte superior de las solapas para asegurar que el sujetador haya quedado en su lugar.
 - d. Presionar a lo largo de la esponja para asegurar que el sujetador está en la posición correcta.



First Edition
This model is certified by: SAI Global Assurance Services Ltd, Partis House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Deynes MK5 8HJ, United Kingdom
Notified Body Number: 2056



First Edition
Este modelo está certificada por: SAI Global Assurance Services Ltd, Partis House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Deynes MK5 8HJ, United Kingdom -
Número de organism notificado: 2056



First Edition
Ce modèle est certifié par: SAI Global Assurance Services Ltd, Partis House, Ground Floor, Davy Avenue, Knowhill, Milton Deynes MK5 8HJ, United Kingdom- organisme notifié numéro: 2056

